Dear Members, 親愛的會員:



"Happy Hour" with HKIFM & HKIS (PFMD) 與 HKIFM 及 HKIS (PFMD) 共度「歡樂時光」

18 September 2025 (Thursday) 2025年9月18日 (星期四)

To foster closer ties with our fellow professional institutes, the Chartered Institute of Housing Asian Pacific Branch (CIHAPB) co-organises a "Happy Hour" with The Hong Kong Institute of Facility Management (HKIFM) and The Hong Kong Institute of Surveyors — Property & Facility Management Division (HKIS PFMD). This casual gathering offers a valuable opportunity to expand your professional network and connect with peers across the industry.

為促進與友好專業學會之間的緊密聯繫,特許房屋經理學會亞太分會(CIHAPB)聯同香港設施管理學會(HKIFM)及香港測量師學會物業設施管理組(HKIS PFMD)合辦「歡樂時光」。 是次輕鬆聚會為業界人士提供寶貴機會,擴展專業人脈,促進交流聯繫。

Date & Time 日期及時間	18 September 2025 (Thursday) 18:30-20:30 2025年9月18日 (星期四) 18:30-20:30
Venue 地點	Main Place Bar & Restaurant No.227-231 Fa Yuen Street, Prince Edward, Kowloon 九龍太子花園街227-231號
Programme 流程	18:15 Registration 登記 18:30 Start with speeches by representatives from CIHAPB, HKIFM and HKIS (PFMD) 由 CIHAPB、HKIFM 及 HKIS(PFMD)代表致辭開始 20:30 End of the Happy Hour 歡樂時光完畢
Language 語言	Cantonese 廣東話
Fees 費用	CIH Member – HK\$200.00 per person CIH 會員 — 每位 HK\$200.00 Every participant can enjoy two glasses of designated beers and a limited selection of snacks. 每位參加者可享用兩杯指定啤酒和部分精选小吃。
Capacity 名額	30 Persons (CIH Members only, first-come, first-served) 30人 (只限CIH 會員。報名先到先得。)
CPD	For CIH Member, 2 CPD units under "Personal Development" will be achieved. CIH 會員可獲持續專業發展2單元 (類別: 個人發展)

www.cih.org.hk

Chartered Institute of Housing Asian Pacific Branch

Units 2008-2010, Telford House, 16 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong.

T (852) 2356 8680

F (852) 2356 7332 **E** apb@cih.org.hk









For enrolment, please scan the QR code or click "<u>REGISTRATION 報名</u>" to fill out the e-form <u>on or before 10 September 2025</u>.

如欲報名,請於 2025 年 9 月 10 日或之前</mark>掃描 QR 代碼或點擊 "REGISTRATION 報名" 填寫電子表格。

For enquiries, please contact CIHAPB Secretariat at (852) 2356 8680 or email apb@cih.org.hk.

查詢請致電 (852) 2356 8680 或電郵 apb@cih.org.hk 與分會秘書處聯絡。



Chartered Institute of Housing Asian Pacific Branch 特許房屋經理學會亞太分會

Remarks

- 1. Both successful and unsuccessful enrolments will be replied by email in-between and after the enrolment deadline. Successful enrolments will be confirmed upon receipt of FULL PAYMENT. 不論報名成功與否,申請者將會在報名之後至截止日期之後通過電子郵件收到結果通知。收到成功通知及全額付款後,才會確認為成功申請。
- 2. Payment Methods for Successful Enrolments 成功申請的付款方式

By Cheque 透過支票

Please kindly send a crossed cheque made payable to **CIH Asia International Limited** to Chartered Institute of Housing Asian Pacific Branch, Units 2008-2010, Telford House, 16 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong on or before the deadline of enrolment mentioned in in this notice.

All received cheques of unsuccessful enrolment reservation will be shredded two weeks after the enrolment deadline.

請於本通告提及的報名截止日期前,將一張劃線支票,抬頭 CIH Asia International Limited,寄送至香港九龍灣宏開道16號德福大廈2008-2010室。

所有未成功報名者的相關支票將在報名截止日期後兩周後銷毀。

By AlipayHK 透過支付寶香港

CIHAPB Secretariat will email payment details to applicants who have selected to pay through AlipayHK. Please follow the instructions to complete the transaction and send the AlipayHK transaction number ("支付寶交易號碼") and a screenshot of the successful payment to apb@cih.org.hk for record before the deadline specified in the payment details. No refund will be issued once payment is made.

CIHAPB 秘書處將透過電郵發送付款詳情予選擇以支付寶香港付款的申請人。請依照指示完成付款,並在付款詳情所列的截止日期前,將支付寶香港 ("支付寶交易號碼") 及成功付款的截圖發送至 apb@cih.org.hk 以作記錄。一經繳費,恕不退款。

By Alipay 透過支付實 ** 僅限持有中華人民共和國居民身份證者使用 **

CIHAPB Secretariat will email payment details to applicants who have selected to pay through Alipay. Please follow the instructions to complete the transaction and send a screenshot of the payment confirmation ("已付款資料") to apb@cih.org.hk for record before the deadline specified in the payment details. No refund will be issued once payment is made.

CIHAPB 秘書處將透過電郵發送付款詳情予選擇以支付寶付款的申請人。請依照指示完成付款,並在付款詳情所列的截止日期前,將付款確認 ("已付款資料") 的截圖發送至apb@cih.org.hk 以作記錄。一經繳費,恕不退款。

- 3. You are welcome to contact the Secretariat at (852) 2356 8680 for checking your registration. 歡迎致電秘書處 (852) 2356 8680 查詢你的報名情況。
- 4. Official receipt is available upon request. 如有需要,可索取官方收據。
- 5. Enrolment reservations are subject to the final decision of the organiser. 報名預留位置經主辦單位最終決定。